



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.4.18.
COM(2018) 199 final

2018/0097 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**a 110/2008/EK rendeletnek a kisüsti eljárással készült és Japánban palackozott, egyszer
lepárolt sócsú Unión belüli forgalomba hozatalára vonatkozó névleges mennyiségek
tekintetében történő módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

2012. november 29-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy kezdjen szabadkereskedelmi megállapodásra irányuló tárgyalásokat Japánnal.

A Tanács által 2012-ben¹ elfogadott tárgyalási irányelvek alapján a Bizottság egy ambiciózus és átfogó gazdasági partnerségi megállapodásról (GPM) tárgyalt Japánnal azzal a céllal, hogy új lehetőségeket és jogbiztonságot teremtsenek a két fél közötti kereskedelem és beruházások terén. A tárgyalások végén elfogadott szövegeket nyilvánosságra hozták, és az a következő weboldalon található:

<http://trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=1684>

Ez a javaslat párhuzamosan készült a következő javaslatokkal:

- Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról;
- Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről;
- Javaslat egy védintézkedési rendeletről, amelynek hatálya az EU-Japán GPM-ben meghatározott védintézkedésekre terjed majd ki.

E bizottsági javaslat célja az EU-Japán GPM azon rendelkezéseinek végrehajtása, amelyek az egyszer lepárolt *sócsúnak* – egy kisüsti eljárással készült, Japánban palackozott szeszes ital, amelyet négy „go”-s (合) vagy egy „sho”-s (升) tradicionális üvegekben² kívánnak exportálni az Unióba – Japánból az Unióba történő exportjára vonatkoznak.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Az EU-Japán GPM teljes mértékben összhangban áll az uniós szakpolitikákkal, és egyik szabályozott területen (pl. műszaki szabályok, termékszabványok, állat- vagy növényegészségügyi szabályok, élelmiszerrel és biztonsággal kapcsolatos szabályok, egészséggel és biztonsággal kapcsolatos előírások, a géntechnológiával módosított szervezetekre vonatkozó szabályok, környezetvédelem, fogyasztóvédelem stb.) sem írja elő az EU számára, hogy módosítsa a szabályait, előírásait vagy szabványait, azzal a kivétellel, hogy eltérést kell bevezetni az egyszer lepárolt *sócsú* – egy kisüsti eljárással készült, Japánban palackozott szeszes ital, amelyet Japán négy „go”-s (合) vagy egy „sho”-s (升) tradicionális üvegekben exportál – japán exportjainak megkönnyítése érdekében.

A Bizottság célja, hogy eltérést vezessen be az üvegmeretekre vonatkozó uniós szabályoktól az egyszer lepárolt *sócsú* esetében. A *sócsú* egy kisüsti eljárással készült, Japánban palackozott szeszes ital, amelyet tradicionálisan négy „go”-s (合) vagy egy „sho”-s (升) méretű üvegekben árulnak, amelyek 720 ml-es (egy „go” 180 ml) és 1800 ml-es névleges mennyiségnek felelnek meg, és amelyek jelenleg nem szerepelnek az Unióban az előre

¹ A Japánnal kötött szabadkereskedelmi megállapodásra vonatkozó tárgyalási irányelvek a következő weboldalon érhetők el: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/september/tradoc_156051.en12.pdf

² 1 sho (升) 1800 ml, 1 go (合) pedig 180 ml.

csomagolt termékek névleges mennyiségére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 2007/45/EK irányelv alapján megengedett névleges mennyiségek között.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az EU-Japán GPM teljes mértékben összhangban áll az uniós szakpolitikákkal, és egyik szabályozott területen (pl. műszaki szabályok, termékszabványok, állat- vagy növényegészségügyi szabályok, élelmiszerrel és biztonsággal kapcsolatos szabályok, egészséggel és biztonsággal kapcsolatos előírások, a géntechnológiával módosított szervezetekre vonatkozó szabályok, környezetvédelem, fogyasztóvédelem stb.) sem írja elő az EU számára, hogy módosítsa a szabályait, előírásait vagy szabványait.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikkének (1) bekezdése, mivel ez a javaslat a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az 1576/89/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. január 15-i 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 39., 2008.2.13., 16. o.) módosításáról szól.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az EUMSZ 3. cikkével összhangban a közös kereskedelempolitika – amelynek hatálya alatt az EU-Japán GPM aláírására sor kerül – az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik.

A javaslat az EU-Japán GPM egyik rendelkezését hajtja végre, amely az egyszer lepárolt sócsú esetében eltérést tartalmaz a piaci forgalomba hozható szeszes italok névleges mennyiségére vonatkozó jelenlegi uniós szabályoktól (2007/45/EK irányelv). Ilyen eltérés csak uniós jogszabályokkal vezethető be.

- **Arányosság**

Az EU-Japán GPM összhangban áll az Európa 2020 stratégia jövőképevel, és hozzájárul az EU kereskedelmi és fejlesztési célkitűzéseéhez. A javaslat célja az EU-Japán GPM egyik rendelkezésének az uniós jogrendben történő végrehajtása.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EU-Japán GPM végrehajtása érdekében javasolt eltérés csak rendelet útján vezethető be, mivel azt párhuzamosan kell alkalmazni valamennyi tagállamban az EU-Japán GPM hatálybalépésétől kezdődően.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

- **Hatásvizsgálat**

Az érdekelt felekkel folytatott konzultációkra és értékelésekre az EU-Japán GPM megkötéséhez vezető folyamat részeként került sor. E konzultációk és értékelések részleteit az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozatra irányuló bizottsági javaslat tartalmazza.

Az EU és Japán közötti GPM-re vonatkozó kereskedelmi fenntarthatósági hatásvizsgálatot a „London School of Economics Enterprises” külső megbízott cég készítette el. Ennek részleteit az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozatra irányuló bizottsági javaslat tartalmazza.

Az EU-Japán GPM-re nem vonatkoznak a REFIT-eljárások. Erre a javaslatra sem vonatkoznak a REFIT-eljárások.

- **Alapjogok**

A javaslat nem érinti az alapvető jogok védelmét az Unióban.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nem lesznek uniós költségvetési vonzatai.

Az EU-Japán GPM a **bevételi** oldalon pénzügyi hatással van az EU költségvetésére. A becslések szerint a nem beszedett vámok összege elérheti az 1,6 milliárd euró összeget a megállapodás teljes körű végrehajtásáig.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A jelen javaslatra nem vonatkozik külön végrehajtási terv és jelentéstételi szabály.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Nem releváns.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javaslat a szeszes italokra vonatkozó, a 2007/45/EK irányelv 3. cikkében, valamint mellékletének 1. pontjában foglalt névleges mennyiségektől való különleges eltérést vezet be az egyszer lepárolt sócsú – egy kisüsti eljárással készült, Japánban palackozott szeszes ital – esetében annak érdekében, hogy azt a tradicionális négy „go”-s (合) vagy egy „sho”-s (升) üvegméretekből hozzák forgalomba az Unióban – amelyek 720 ml-es és 1800 ml-es névleges mennyiségnek felelnek meg –, feltéve, hogy az ilyen szeszes italokra vonatkozó egyéb uniós követelmények teljesülnek.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a 110/2008/EK rendeletnek a kisüsti eljárással készült és Japánban palackozott, egyszer lepárolt sócsú Unión belüli forgalomba hozatalára vonatkozó névleges mennyiségek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére³,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) 2012. november 29-én elfogadott határozatában a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy kezdjen szabadkereskedelmi megállapodásra irányuló tárgyalásokat Japánnal.
- (2) Az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: megállapodás) irányuló tárgyalások sikeresen lezárultak.
- (3) A megállapodás 2-D melléklete kimondja, hogy lehetővé kell tenni, hogy a japán szeszadóról szóló törvény (1953. évi 6. törvény) 3. cikkének (10) bekezdése szerinti egyszer lepárolt japán sócsút – amelyet kisüsti eljárással készítenek és Japánban palackoznak – tradicionális négy „go”-s (合) és egy „sho”-s (升) üvegméretekben – amelyek 720 ml-es és 1800 ml-es névleges mennyiségnek felelnek meg – forgalomba hozzák az Európai Unióban, feltéve, hogy az alkalmazandó egyéb európai uniós jogi követelmények teljesülnek.
- (4) A 2007/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴ 3. cikke kimondja, hogy az előre csomagolva kiserelt szeszes italok csak akkor hozhatók forgalomba az uniós piacon, ha azokat az ezen irányelv mellékletének 1. pontjában felsorolt névleges mennyiségekben csomagolták előre. A szeszes italok esetében a 2007/45/EK irányelv mellékletének 1. pontja kilenc, 100 ml és 2000 ml közötti névleges mennyiségre hivatkozik. Ezek a névleges mennyiségek nem foglalják magukban a 720 ml-t és az 1800 ml-t, azokat a névleges mennyiségeket, amelyekben a kisüsti eljárással készült, egyszer lepárolt sócsút Japánban palackozzák és forgalmazzák

³ HL C , , p.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2007/45/EK irányelve (2007. szeptember 5.) az előre csomagolt termékek névleges mennyiségére vonatkozó szabályok megállapításáról, a 75/106/EGK és a 80/232/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről, valamint a 76/211/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 247., 2007.9.21., 17. o.).

- (5) Eltérést kell tehát megállapítani a szeszes italokra vonatkozó, a 2007/45/EK irányelv mellékletében foglalt névleges mennyiségektől annak biztosítása érdekében, hogy a kisüsti eljárással készült, Japánban palackozott, egyszer lepárolt sócsút az uniós piacon a megállapodásban foglaltak szerint 720 ml-es és 1800 ml-es névleges mennyiségeken – amelyek a négy „go”-s (合) és egy „sho”-s (升) japán üvegméretnek felelnek meg – lehessen forgalomba hozni.
- (6) Ezt az eltérést a 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ módosításával kell bevezetni annak biztosítása érdekében, hogy a kisüsti eljárással készült, Japánban palackozott, egyszer lepárolt sócsút egyszerre hozhassák forgalomba valamennyi tagállamban a megállapodás hatálybalépésekor.
- (7) A 110/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) A megállapodásnak a kisüsti eljárással készült, Japánban palackozott, egyszer lepárolt sócsú uniós piaci forgalomba hozatala tekintetében történő végrehajtásának biztosítása érdekében ezt a rendeletet a megállapodás hatálybalépésének napjától kell alkalmazni.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 110/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

A IV. fejezet a következő 24a. cikkel egészül ki:

„24a. cikk

Eltérés a 2007/45/EK irányelvtől

A 2007/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv* 3. cikkétől, valamint az ezen irányelv melléklete 1. pontjának hatodik sorától eltérve a kisüsti eljárással készült, Japánban palackozott, egyszer lepárolt sócsú** az uniós piacon 720 ml-es és 1800 ml-es névleges mennyiségekben forgalomba hozható.

* Az Európai Parlament és a Tanács 2007/45/EK irányelve (2007. szeptember 5.) az előrecsomagolt termékek névleges mennyiségére vonatkozó szabályok megállapításáról, a 75/106/EGK és a 80/232/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről, valamint a 76/211/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 247., 2007.9.21., 17. o.).

** Az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás 2-D mellékletében foglaltak szerint.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő [...] napon lép hatályba.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 110/2008/EK rendelete (2008. január 15.) a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az 1576/89/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 39., 2008.2.13., 16. o.)

Ezt a rendeletet az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás hatálybalépésének napjától kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.
Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök